



터키의 양심적 병역 거부권

메르베 아르쿰(Merve Arkun)
터키 양심적 병역거부 감시단(COW, Turkey)



터키의 양심적 병역 거부 역사

터키에서는 1990년대 초반에 처음으로 양심적 병역거부자들이 공개적으로 병역거부를 선언하고 전쟁, 군대, 의무 병역에 반대했다. 모든 남성이 태어날 때부터 투르크인이자 군인으로 인식되는 사회에서, 이러한 반대는 또 다른 이야기가 시작되는 계기가 되었다.

다음으로는 터키의 양심적 병역 거부 운동의 역사를 이해하기 위한 몇 가지 이정표를 소개하려고 한다.

터키 양심적 병역 거부 운동의 간략한 역사



우리가 www.vicdaniret.org 라는 웹사이트에 가진 자료에 따르면 터키에서는 1989년에서 2022년 사이에 거의 **600명의 양심적 병역 거부자**가 병역 거부를 선언했다. 그러나 실제 거부자의 수는 훨씬 더 많을 것이라고 보고 있다.

터키의 양심적 병역거부권 문제에 대해

터키는 유럽평의회 회원국 중 유일하게 양심적 병역거부권을 인정하지 않고 있다. 터키에서는 20세에서 41세 사이의 모든 남성은 의무적으로 군에 복무해야 한다. 터키에는 양심적 병역거부자(CO)가 신청할 수 있는 제도도 없고, 대체 복무 제도도 없다.

양심적 병역 거부자의 병역권에 대한 법률의 부재는 이들이 경험하는 권리의 침해와 제한을 증가시키고 유럽 인권 재판소가 언급했듯이 “시민적 사망(Civilian Death)”에 노출시킨다. 이러한 상황은 많은 양심적 병역 거부자의 일상 생활에 직접적인 영향을 미친다. 그들은 사회적, 경제적, 정치적 권리를 박탈당한 삶을 살도록 강요된다. 양심적 병역 거부자는 사회 보장을 포함해 공식적으로 일할 권리를 박탈당하고, 이동의 자유도 잦은 정지와 검문으로 인해 제한된다. 또한 고등 교육에 대한 접근이 제한되며 은행 계좌도 행정 및 사법 벌금의 결과로 몰수된다.

양심적 병역 거부자의 법적 상황

터키의 병역법은 20세에서 41세 사이의 모든 남성에게 군 복무를 의무화한다고 명시하고 있다. 이렇게 군 복무 연령 제한이 있기는 하지만, 실제로 남성은 평생 복무할 의무가 있다.

양심적 병역거부권에 관한 법률이 없기 때문에 터키에서 병역거부자는 징집 기피자 또는 기피자로 범죄자로 분류된다. 그들은 행정 벌금, 형사 사건 및 반복적인 판결에 직면하게 된다.

징집 기피자: 자신의 점호 연도 내에 점호를 받지 않는 자.

기피자: 파견 대상이지만 파견을 완료하지 않은 자 및 파견된 부대에 합류하지 않은 자.

탈영병: 임무 수행을 위해 파견된 부대 또는 장소를 6일 이상 무단으로 떠난 사람.

The Right to Conscientious Objection In Turkey

징병법

징병법에 따르면 징집 기피자, 기피자, 탈영병은 병역이행을 위해 체포하기 위해 내무부에 보고된다. 일단 체포되면 가장 가까운 징병소로 이송되어 공식 기록을 받고, 15일 이내에 가장 가까운 징병소에 출석하도록 요청받는다.

T.C.
MILLÎ SAVUNMA BAKANLIĞI
Askerî Genel Müdürlüğü
Merzifon Askerlik Şubesi Başkanlığı

Sayı : 47014028-122.03- 910
Konu : Yoklama Kaçağı/Bakaya Yükümlü Hk

04 Temmuz 2022

DEVİRİM GÖKEL

Caferağa Mah. Mühürdar Cad. Akmar Psj. No. 70/28 Kadıköy-İstanbul

İlgi: a) 7179 sayılı Askerî Kanunu.
b) 1632 sayılı Askerî Ceza Kanunu.

1. Aşağıda kimliği yazılı yükümlü kolluk kuvvetleri (emniyet ve jandarma) tarafından yurt genelinde yoklama kaçağı/bakaya olarak aranmaktadır. Yapılan araştırma neticesinde yükümlünün kurumunuzda/iş yerinizde çalıştığı tespit edilmiştir.

2. İlgi (a) Kanun'un 41'inci maddesi gereği;

a. Yükümlünün en geç iki aylık süre içerisinde askerlik işlemlerini tamamlaması,

b. Belirtilen süre içinde askerlik işlemlerini tamamlamayan yükümlünün iş yerinden ilişkisinin kesilmesi/kurumunuzda gerekli idari tedbirlerin alınması,

c. İlişigi kesildikten sonra askerlik şubesinden yeni bir yazı veya belge getirmeden yeniden işe alınmaması,

ç. Askerlik işlemini tamamlamayan yükümlünün ilişkisinin kesilmesi halinde durumunu askerlik şubesine bildirmeniz, gerekmektedir.

3. Yükümlünün askerlik işlemlerini tamamlamadığı halde çalıştırılmaya devam ettirildiği halinde kurumunuz yetkili amiri/iş yeri sahibi hakkında; İlgi (a)'da kayıtlı Kanun'un 41'inci maddesi gereği, İlgi (b) Kanun'un 75'inci maddesi kapsamında asker kaçağını çalıştırmak suçundan soruşturma açılması için Cumhuriyet başsavcılığına suç duyurusunda bulunulacaktır.

Arz ve rica ederim.


Halil İbrahim TAŞ
Personel Asteğmen
Şube Başkanı V.

Kimliği:
T.C. Kimlik Numarası: [REDACTED]
GÜMÜŞHACIKÖY - Çitlibağlıca Köyü den
1994 - 610 Doğumlu, Ahmet Oğlu
Oğuzhan ŞAHİN
Askerlik Şubesi: MERZIFON

Adres: Sofular Mah. Hüseyin Rifat Bey Cad. No: 1 05300 Merzifon-Amasya
Telefon No: 0358 513 11 58 Belgegeçer No: 0358 513 32 94
E-posta İnternet adresi: asal-crm-merzifon@msb.gov.tr

Bilgi için: Derya YAŞAR
VHKİ
Telefon No: 0358 513 11 58-0

KONU Yoklama Kaçağı / Bakaya
Yakalama Tutanağı

TUTANAKTIR

06 Aralık 2016 tarihinde saat 17.30 sıralarında İzmir 1 Nolu F Tipi Cezaevine ziyarete gelen vatandaşlık numaralı Hüseyin CIVAN isimli şahsın yapılan GBT sorgulamasında Yoklama Kaçağı olduğu tespit edilerek, yakalanmıştır.

1. Milli Savunma Bakanlığı Kayıtlarında yoklama kaçağı / bakaya olarak aranan aşağıda kimliği yazılı yükümlü 29089467870 vatandaşlık numaralı Hüseyin CIVAN 06 Ocak 2016 tarihinde Jandarma personeli tarafından yapılan uygulamada ele geçirilmiştir.

2. Yükümlüye 1111 sayılı Askerlik kanunu gereği en yakın askerlik şubesine başvurması ve askerlik işlemlerini tamamlamasına yönelik aşağıdaki talimat tebliğ edilmiştir.

AÇIK KİMLİĞİ

T.C Kimlik No	
Adı Soyadı	Hüseyin CIVAN
Baba ve Anne Adı	Mustafa Baki-Seher
Doğum Yeri / Tarihi	07.07.1986
Nüfusa Kayıtlı Olduğu İlçe	Denizli-Güney-Orta Mahalle

TALİMAT

1.1111 sayılı Askerlik Kanunu gereği Milli Savunma Bakanlığı tarafından yoklama kaçağı/bakaya olarak arandığım tarafıma tebliğ edildi.

2. Askerlik işlemlerimi tamamlamak üzere ilk mesai gününden itibaren toplam 15 gün içinde en yakın Askerlik Şubesi Başkanlığına başvuracağım, başvururken yanıma 2 adet vesikalık fotoğraf, T.C kimlik kartım, mezuniyet ve varsa bonservis ve hastalıklarına ait belgeleri de götüreceğim.

3. Bana tanınan süre içinde en yakın Askerlik Şubesi Başkanlığına başvurarak işlemlerimi tamamlattırmamam durumunda 1111. Sayılı Askerlik Kanunu ve 1632 sayılı askeri ceza kanunun ilgili hükümleri gereği hakkımda cezai işlem uygulanacaktır. 06 Ocak 2016 / 17.30

TEBLİĞ EDEN**HAZIRDA BULUNAN****TEBELLÜĞ EDEN**

Tuğrul TOPKARA
J Astsb Kd Bcvş
Asyş. Tim K.

J. Er

Hüseyin CIVAN
Şahsın Kendisi
Vicdanî Katarıym

AÇIKLAMALAR

1. Yoklama kaçağı, saklı ve bakayalar, 1111 sayılı Askerlik Kanunu'nun 86 ve 89'ncü maddelerinin hükümlerine göre idari para cezası ile cezalandırılır.

2. Haklarında kesinleşmiş idari para cezası bulunanlardan, 1111/89 uncu maddesinde yazılı yoklama kaçağı ve bakaya suçlarından herhangi birini işleyenler cezalandırmak üzere cumhuriyet Başsavcılıklarına sevk edilir.

3. İdari para cezaları her yıl yeniden değerlendirme oranında artış göstermektedir.

HİZMETE ÖZEL

행정 벌금은 징집 기피자와 기피자에 대한 공식 기록과 함께 부과된다. 행정 벌금이 확정된 후 다른 신원 확인 중에 발행된 기록에 따라 양심적 병역 거부자에 대한 형사 절차가 시작된다. 행정 벌금이 확정되면 모든 새로운 공식 기록은 형사 사건을 의미한다. 즉, 한 명의 양심적 병역 거부자에 대한 형사 사건이 반복적으로 만들어질 수 있으며, 형사 판결도 마찬가지이다.

The Right to Conscientious Objection In Turkey

2019년부터 터키 병역 제도 하에서 일정 금액을 지불하면 병역을 단축하는 것이 가능해졌다. 국방부가 정하는 일정 금액을 납부하고 1개월의 기초군사훈련을 이수한 자는 병역을 마친 것으로 간주된다.

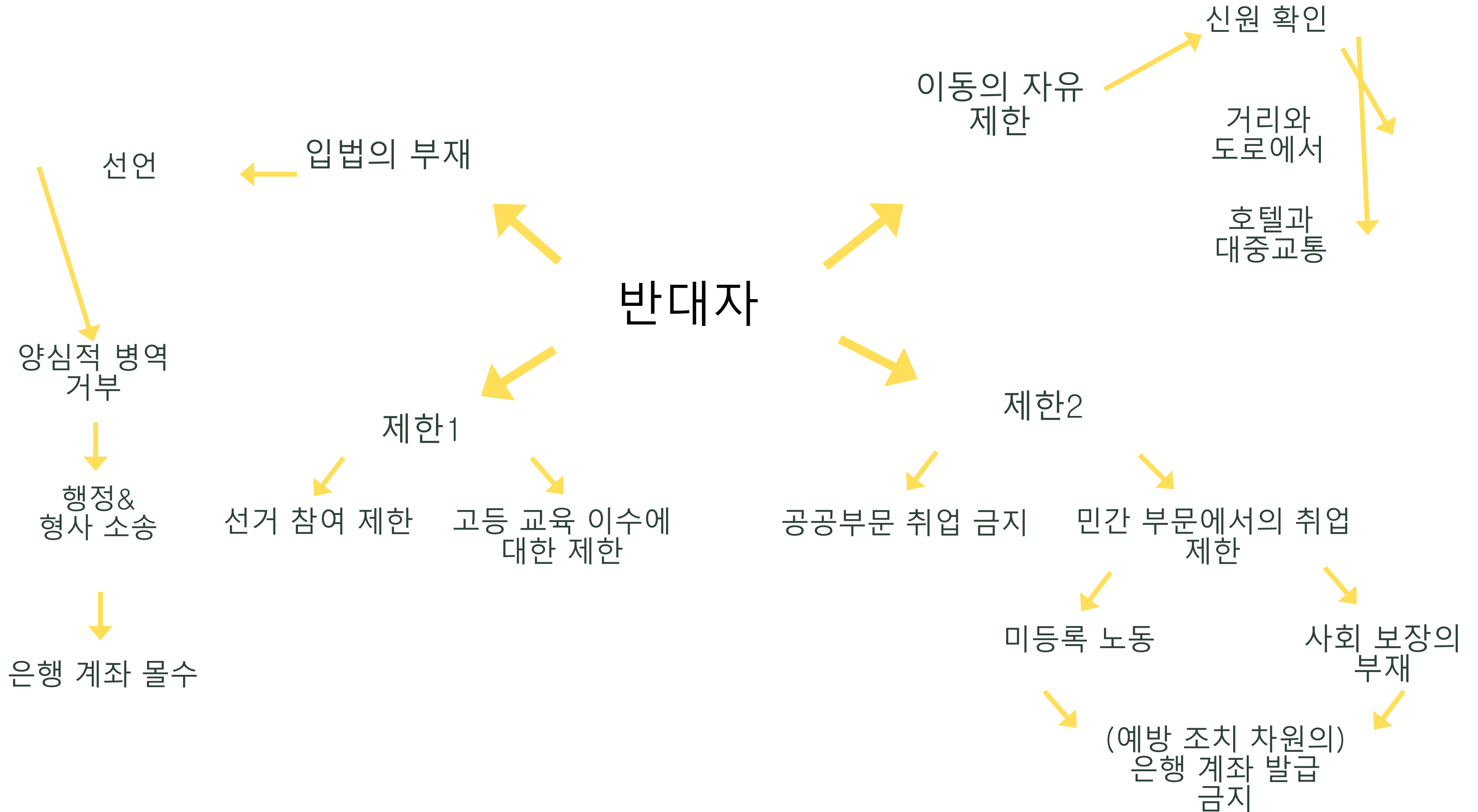
다만, 여기에는 1개월간의 기초군사훈련과 지휘-종속 관계가 포함된다. 따라서 이는 터키의 양심적 병역 거부자에게는 선택 사항이 될 수 없다.

다른 방식의
병역 의무 수행

양심적 병역 거부자가 마주하고 있는 제한과 인권 침해

병역에 대한 권리에 대한 입법의 부재는 양심적 병역거부자들이 경험하는 권리의 침해와 제한을 증가시킨다. 이러한 상황은 많은 양심적 병역 거부자의 일상 생활에 직접적인 영향을 미친다.

양심적 병역 거부자들은 사회적, 경제적, 정치적 권리를 박탈당한 삶을 살아가도록 강요받고 있다. 그들은 행정 벌금, 동일한 혐의로 재판을 반복해서 받는 것, 교육받을 권리, 투표할 권리, 고용될 권리의 침해 이동의 자유에 대한 제한과 같은 많은 권리 침해와 제한을 마주한다.





노동권의 침해

병역법에 따르면 병역기피자와 징집기피자는 공공부문이나 민간부문에 고용될 수 없으며, 이들을 고용한 사람은 기소된다. 그러한 사람을 고용하는 고용주는 징역형에 처해진다. 이 조항은 공공 부문뿐만 아니라 민간 부문 전체에 적용된다.

따라서 양심적 병역 거부자는 대체로 사회 보장이 없는 등록되지 않은 조건에서 일하도록 강요받는다. 이미 직장이 있는 있는 양심적 병역 거부자들은 해고되기도 한다.



이동의 자유에 대한 제한

터키에서 일반 정보 수집(GBT)으로 알려진 신원 확인 관행 중에 당국은 군 복무 상태 및 범죄 기록과 같은 최신 정보에 접근할 수 있다. 그리고 도심의 경찰과 도심 외곽의 헌병대는 차량을 멈추고 검문할 수 있다. 공식 기록은 징집 기피자, 기피자 또는 탈영병으로 판명된 사람이 도로를 지나거나 호텔 또는 이와 유사한 숙박 시설에 머물 때 작성된다.

양심적 병역 거부자는 평생 동안 경찰이나 헌병대를 만날 때마다 이 절차를 밟을 가능성이 높다. 이러한 과정을 피하기 위해 양심적 병역 거부자들은 대체로 여행을 하지 않거나 자신의 신분 정보가 기록되는 호텔 등에 머물지 않는다.

우리의 자료에 따르면, 2022년 한 해 동안 양심적 병역거부자와 병역 의무자가 직면한 가장 빈번한 권리 침해/제한은 이동의 자유 및 노동권과 관련이 있습니다. 이 두 가지 범주는 양심적 병역 거부자의 사회적, 경제적 생활에 직접적인 영향을 미치며, 시민 사망이 그들의 삶에 미치는 영향을 증가시킨다.

CO가 경험하는 가장 일반적인 권리 침해 및 제한 사항

2022년 4월부터 2023년 9월까지

사회보장제도로 일자리를 구할 수 없다. 52

여행의 자유가 제한된다. 52

국영 부문에서 일할 수 없다. 49

직장에서 해고되었다. 33

같은 행동으로 인해 두 번 이상
기소되었다. 18

교육의 자유가 박탈당했다. 17

투표를 할 수 없었다. 17

은행 계좌가 압수되었다. 11



양심적
병역 거부 감시단
에 대하여
(Conscientious
Objection
Watch, COW)



Conscientious Objection Watch

양심적 병역 거부 감시단(COW)는 양심적 병역 거부자가 경험한 권리 침해를 가시화하기 위해 노력하고 있으며 문서화, 모니터링, 국내 및 국제 수준의 보고 및 법률 지원을 수행하는 데 중점을 두고 있다. 우리는 양심적 병역 거부권에 대한 대중의 인식을 제고하고 터키의 양심적 병역 거부자의 상황에 대해 지역 및 국제 인권 단체에서 로비 활동을 벌이기 위해 노력하고 있다.

이전 조직인 양심적 병역 거부 협회는 2013년에 설립되었지만 터키 정부의 정치적 압력에 대한 보안 문제로 인해 2021년 12월에 공식적으로 협회를 폐쇄하기로 결정해야 했다. 우리는 2022년 1월에도 양심적 병역 거부 감시단(Conscientious Objection Watch)라는 이름으로 활동을 계속해왔다.

COW의 활동에 대해

양심적 병역 거부 감시 보고서:

COW는 3개월마다 터키어와 영어로 보고서를 발행하고 있다. 이 활동은 대중과 언론에 신뢰할 수 있고 업데이트된 정보를 전파하는 걸 목적으로 한다.

법적 지원:

양심적 병역 거부자들에게 법적 지원을 제공하고 그들의 사건을 돕기 위해 노력하고 있다. 이를 통해 사법 절차에서 양심적 병역 거부자의 대표성이 강화되고 있다.

가시성:

소셜 미디어 활동을 통해 터키의 일반 대중에게 양심적 병역 거부권에 대한 인식을 제고하고 있다.

로비:

COW의 업무 중 일부는 CoE CoM, 유럽 의회, EC, 종교 또는 신념의 자유에 관한 유엔 고등 판무관에게 로비하는 것이다.





#VICDANIRETHAKTIR

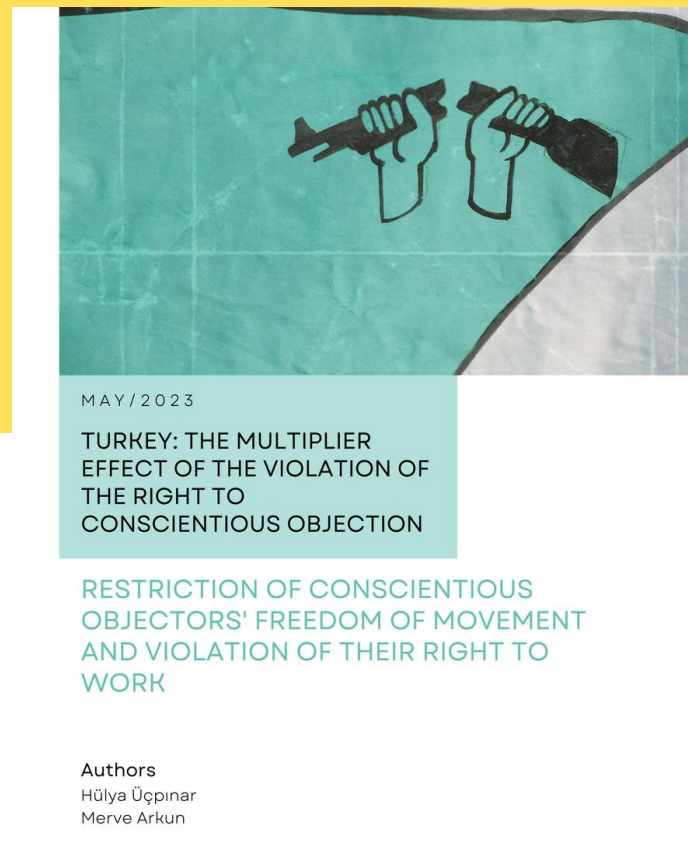
VİCDANİ RETÇİ SİDAR AKDEMİR İLTİCA SÜRECİNDE

Sidar Akdemir, 6 Eylül 2015 tarihinde "Hiçbir şekilde askerlik yapmayacağım, elime silah alıp kardeşimi öldürmeyeceğim" diyerek İstanbul'da Galatasaray Meydanı'nda düzenlenen basın açıklamasında vicdani reddini açıkladı. Akdemir, 2021 yılında yoklama kaçağı olduğu gerekçesiyle Bulanık Asliye Ceza Mahkemesi'nde yargılandı. Hakkında 1 yıl 8 ay hapis cezası verildikten sonra, hükmün açıklanması geri bırakıldı.

Sidar Akdemir Türkiye'de maruz kaldığı kısıtlamalara, hak ihlallerine ve sivil ölümüne karşı, şu anda Fransa'da iltica sürecinde.



COW의 최신 간행물/작품



보고서: 양심적
병역거부권 침해의
승수효과



정기 간행물



양심적 병역 거부자에
대한 법률 지원

터키 정부가 양심적 병역거부권을 인정하지 않겠다고 계속 주장함에 따라 양심적 병역 거부자가 경험하는 제한과 권리 침해는 나날이 증가하고 있다.

특히 지난 몇 년 동안 시민_사망 상황으로 인해 거주지를 떠나서 해외로 출국하는 것을 고려하는 양심적 병역 거부자의 수가 크게 증가했다. 양심적 병역거부 감시단에 접수된 신청서에는 출국 또는 망명 신청에 대한 정보를 구하는 사람들의 수가 상당히 많다.



**Conscientious
Objection
Watch**



vicdaniretizleme@gmail.co
m



www.vicdaniret.org